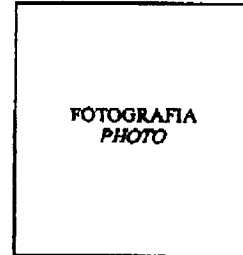




REPÚBLICA DE ANGOLA
Consulado Geral na República da África do Sul
Consulate General in the Republic of South Africa
- Johannesburg -

PEDIDO DE VISTO / DEMANDE DE VISA / APPLICATION FOR VISA

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Diplomático
<i>Diplomatique</i>
<i>Diplomatic</i> | <input type="checkbox"/> Oficial
<i>Officiel</i>
<i>Official</i> | <input type="checkbox"/> Ordinário
<i>Ordinaire</i>
<i>Ordinary</i> |
| <input type="checkbox"/> Transito
<i>Transit</i>
<i>Transit</i> | <input type="checkbox"/> Trabalho
<i>Travail</i>
<i>Work</i> | <input type="checkbox"/> Fixação de residência
<i>Etablissement de résidence</i>
<i>Establishing residence</i> |



(POR FAVOR PREENCHER COM LETRAS MAJUSCULAS)
(PLEASE WRITE IN CAPITAL LETTERS)

Nome _____
Nom
Name

Apelido _____
Nom de famille
Surname

Data de nascimento _____
Date de naissance
Date of birth

Estado civil _____
Situation de famille
Marital status

Sexo _____
Sexe
Sex

Lugar de nascimento _____
Lieu de naissance
Place of Birth

Provincia e País _____
Province et Pays
Province and Country

Nacionalidade _____
Nationalité
Nationality

Nome do pai _____
Nom du père
Father's Name

Nome da mãe _____
Nom de la mère
Mother's name

Residência actual _____
Résidence actuelle
Current Address Tel: _____

Local e endereço de trabalho _____
Adresse et lieu de travail
Place of work and address Tel: _____

Profissão _____
Profession
Occupation

Cargo que ocupa _____
Function exercée
Position

Passaporte No. _____
Passport No.
Passport No.

Emitido em _____
Emis à
Issued in

Data de emissão _____ / _____ / _____
Date d'émission
Date of issue

Válido até _____ / _____ / _____
Valable jusqu'à
Date of expiry

Organismo a visitar ou contactar _____
Organisme à visiter ou à contacter
Institution or Business to be contacted

Endereço _____
Adresse
Address

Tempo que deseja permanecer na República de Angola _____
Le temps que vous désirez demeurer en République d'Angola
Length of stay in Republic of Angola

Viaja acompanhado de (indica as pessoas que o acompanham), nomes, apelidos, grau de parentesco e idade _____
Vous voyagez accompagné de (indiquez les personnes que vous accompagnez), prénoms, noms de famille, parenté et âges
Travelling with (give names of people accompanying you) names, surnames, relationship and ages

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELOS SOLICITANTES DE VISTO DE TRANSITO
A REMPLIR SEULEMENT PAR CEUX QUI SOLICITENT UN VISA DE TRANSIT
TO BE COMPLETED ONLY BY APPLICANTS FOR A TRANSIT VISA

Destino _____ Modo de viagem _____
Destination *Mode de voyage*
Destination *Mode of travel*

Possui visto ou permissão de permanência ou residência temporária para o país de destino? _____
Possédez-vous un permis de résidence permanente ou temporaire pour le pays de destination?
Do you have a permanent or temporary residence permit for the country of destination?

Data prevista de partida da República de Angola para o destino _____
Date prévue de départ de la République d'Angola vers la destination
Planned date of departure from Republic of Angola to destination

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELOS SOLICITANTES DE VISTO DE TRABALHO
A REMPLIR SEULEMENT PAR CEUX QUI SOLICITENT UN VISA DE TRAVAIL
TO BE COMPLETED ONLY BY APPLICANTS FOR WORK VISA

Organismo contratante _____ Endereço _____
Organisme à contacter *Adresse*
Employer *Address*

Função _____
Fonction
Position

Data de início do contrato _____ Caução de repatriamento efectuada aos _____ no montante de _____
Date de commencement du contrat *Gage de rapatriement payé le* *pour la somme de*
Date of start of contract *Repatriation bond paid on* *for the sum of*

a favor da Direcção de Emigração e Fronteiras de Angola
à la Direction d'Emigration et Frontières d'Angola
to the Emigration and Frontiers Directorate of Angola

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELOS SOLICITANTES DO VISTO PARA FIXAÇÃO DE RESIDÊNCIA
A REMPLIR SEULEMENT PAR CEUX QUI SOLICITENT UN VISA POUR ETABLISSEMENT DE RESIDENCE
TO BE COMPLETED ONLY BY APPLICANTS FOR ESTABLISHMENT OF RESIDENCE VISA

Razões porque quer residir em Angola _____
La raison pour laquelle vous désirez résider en Angola
Your reason for wanting to reside in Angola

Pretende residir temporariamente ou definitivamente? _____
Voulez-vous y résider temporairement ou définitivement?
Do you want to live there temporarily or definitively?

Meios de subsistência _____
Moyens de subsistance
Means of subsistence

Endereço em Angola _____
Résidence en Angola
Address in Angola

Pretende residir com o seu agregado familiar? _____
Voulez-vous y résider avec votre famille?
Do you want to live with your family?

Esposo
Epoux
Husband

Esposa
Epouse
Wife

Pai
Père
Father

Mãe
Mère
Mother

Nº de Filhos
Nº d'enfants
Nº of children

Eu declaro solenemente que a informação acima fornecida por mim é verdadeira quer quanto aos meios de subsistência quer do ponto de vista factual e tenho consciência do seu significado.

Je déclare solennellement que les informations fournies par moi ci-dessus sont véridiques en ce que concerne les moyens de subsistance et du point de vue factuel e je suis conscient(e) de leur signification.

I solemnly declare that the information provided by me above is true in respect both of means of subsistence and factually, and I am aware of their significance.

Aos titulares de visto de trânsito e ordinário é proibido o exercício de qualquer actividade remunerada bem como o estabelecimento de fixação de residência.

Il est interdit aux détenteurs d'un visa de transit et ordinaire d'exercer toute activité rémunérée ou d'établir la résidence.

It is forbidden for holders of transit and ordinary visas to practise any remunerated activity or to establish residence.

Data _____ / _____ / _____
Date
Date

Assinatura do requerente _____
Signature du requérant
Signature of applicant

Observações _____
Observations
Comments

Data _____ / _____ / _____
Date
Date

Assinatura do Funcionário Consular _____
Signature du Fonctionnaire Consulaire
Signature of Consular Official

**A PREENCHER PELOS SERVIÇOS CONSULARES
A REMPLIR PAR LES SERVICES CONSULAIRES
TO BE FILLED IN BY CONSULAR SERVICES**

<p style="text-align: center;">DESPACHO DA DIRECÇÃO DE EMIGRAÇÃO E FRONTEIRAS DE ANGOLA</p> <p>Autorização No.</p> <p>Autorizado à concessão do visto a favor de _____</p> <p>Mediante telex/fax No. _____ anexado ao processo</p> <p>_____ de _____ 19 _____</p>	<p style="text-align: center;">DESPACHO DOS SERVIÇOS CONSULARES</p> <p>_____ de _____ 19 _____</p> <p style="text-align: center;">O RESPONSÁVEL DOS SERVIÇOS CONSULARES</p> <p>_____</p>
---	--